

Tāmnieku izloksne

Latvijas Universitātes Latviešu valodas institūta
zinātniskā asistente Anete Ozola
Talsu Galvenā bibliotēka, 22.09.2022.



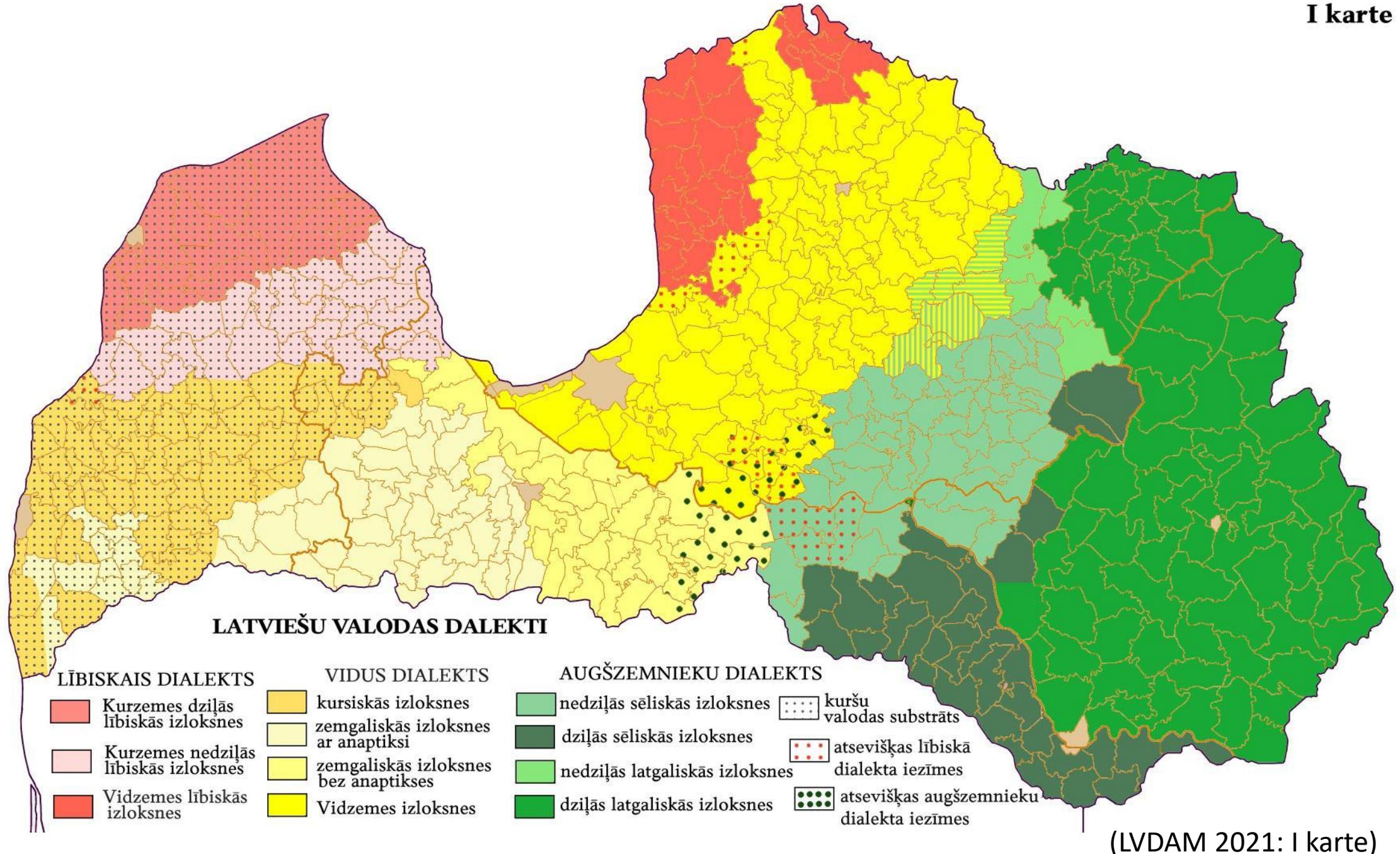
**LATVIJAS UNIVERSITĀTE
LATVIEŠU VALODAS
INSTITŪTS**

Dialekts un izloksne

- **Dialekts** – plašākā apvidū vēsturiski izveidojies valodas paveids, kurā apvienotas vairākas radniecisku izlokšņu grupas. (MLVV)
- **Izloksne** – sīkākais vēsturiski izveidojies kāda novada valodas paveids; šī valodas paveida izpausmes forma. (MLVV)

Mūsdienu dialektu klasifikācija

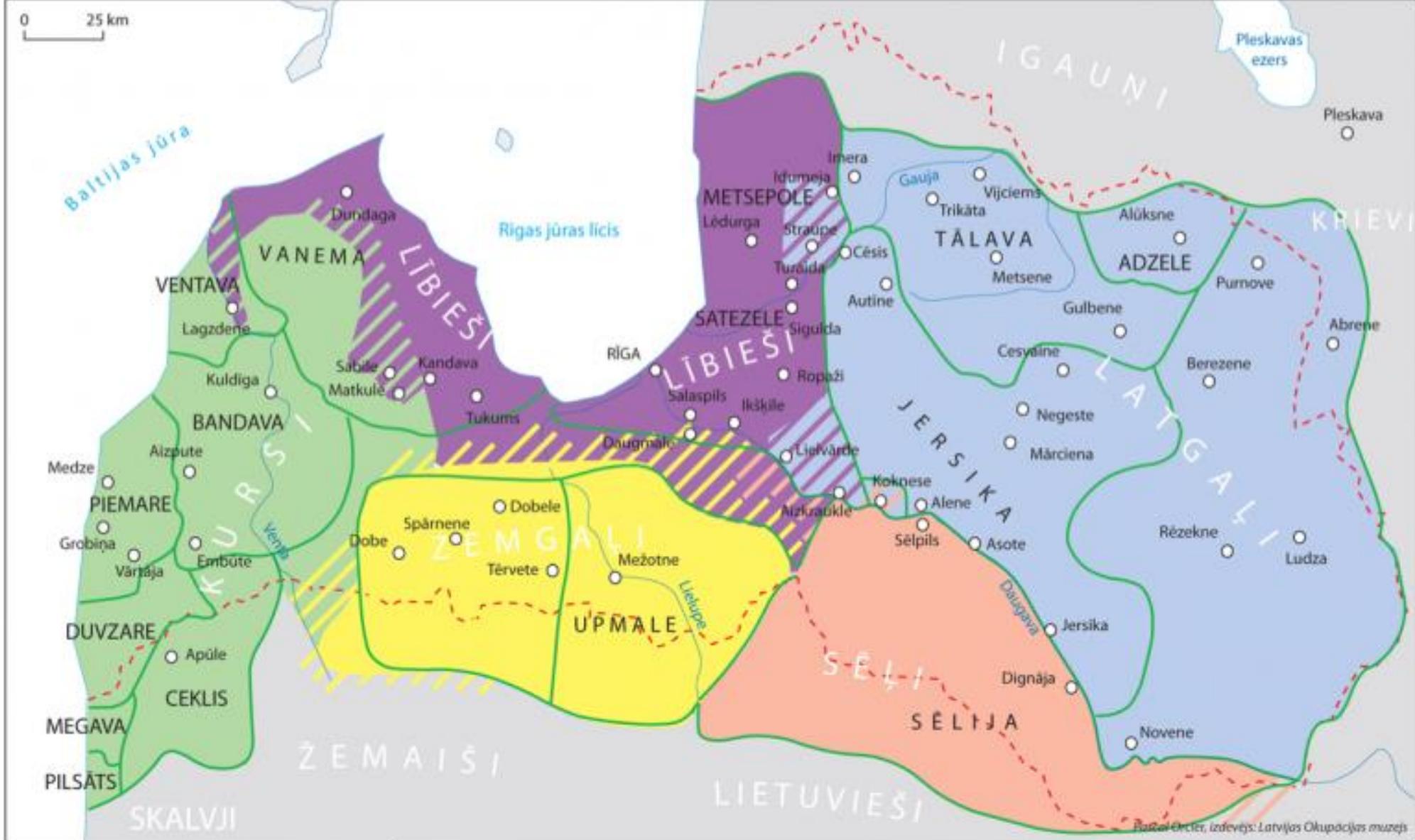
- Latviešu valodā ir 3 dialekti – vidus, augšzemnieku un lībiskais.
- Latviešu valodas dialektus iedala 512 izloksnēs, kuru pamatā ir Latvijas teritorijas administratīvais iedalījums pirms Otrā pasaules kara.



Kā veidojušies latviešu valodas dialekti?

Valodnieks Antons Breidaks norāda, ka:

- **Kurzemes dienvidu izlokšņu** daļa radusies uz senās kuršu valodas bāzes, bet Kurzemes zemgaliskās izloksnes ap Nīcu un Bārtu radušās uz zemgaļu cilts valodas pamata.
- **Tāmnieku** jeb **Kurzemes lībiskās izloksnes** izveidojušās, krustojoties kuršu un lībiešu valodai.
- **Vidus dialekta zemgalisko izlokšņu** pamatā ir zemgaļu cilts valoda. Arī **Vidzemes vidus izloksnes** izveidojušās uz zemgaļu cilts valodas bāzes, vēlāk piejaucoties latgaļu un sēļu valodas elementiem.
- **Vidzemes lībiskās izloksnes** radušās, Vidzemes vidus izloksnēm krustojoties ar lībiešu valodu.
- **Augšzemnieku dialekta sēlisko izlokšņu** pamatā ir sēļu cilts valoda, bet **augšzemnieku dialekta latgalisko izlokšņu** pamatā ir latgaļu cilts valoda.



BALTU CILTIS 12. GS.

KURŠI

Baltu un citu cilšu nosaukumi

VANEMA

Zeme



Nozīmīgākās apdzīvotās vietas

- - -

Mūsdienu Latvijas robežas

(laaj.org.au)

Dialektu pētniecības vēsture

- Liecību par valodas atšķirībām jau 17. gs. atstājis mācītājs Pauls Einhorns grāmatā “Historia Lettica” (1649). Viņš norādījis, ka latviešiem ir viena valoda, tomēr var izšķirt trīs dialektus.
- Ziņas par dialektiem redzamas arī Georga Manceļa vārdnīcā “Lettus” (1638), kur norāda, ka draudzēs ir vērojamas atšķirības valodā.
- Dialektu iezīmes aprakstītas arī 1761. gadā izdotajā Gotharda Frīdriha Stendera gramatikā.

Dialektu pētniecības vēsture

- Tomēr nav skaidra priekšstata par dialektālo situāciju 17. gadsimtā, jo plašu pētījumu aizsākumi meklējami 19. gadsimta otrajā pusē, kad Augsts Bīlenšteins klasificēja un plaši aprakstīja latviešu valodas dialektus.
- Augusta Bīlenšteina kartē Lībiešu krasta ciemu apgabalā norādīta lībiešu valoda (*Livisch*), dziļās lībiskās izloksnes jeb īstās tāmnieku (*Eigentliches Tamisch*) izloksnes un ziemeļrietumu kursiskās jeb tāmnieku (*Nordwestkurisch oder Tamisch*) izloksnes. Izlokšņu robeža ir starp Gipku (*Gipchen*) un Roju (*Rohjemunde*), Valpeni (*Walpenen*) un Ārlavu (*Erwalen*), Pilteni (*Pilten*) un Zlēkām (*Schleck*), Sārnati (*Sernaten*) un Ķimali (*Kimalen*).



KARTE
DES
LETTISCHEN SPRACHGEBIETS,
ca. 1860.

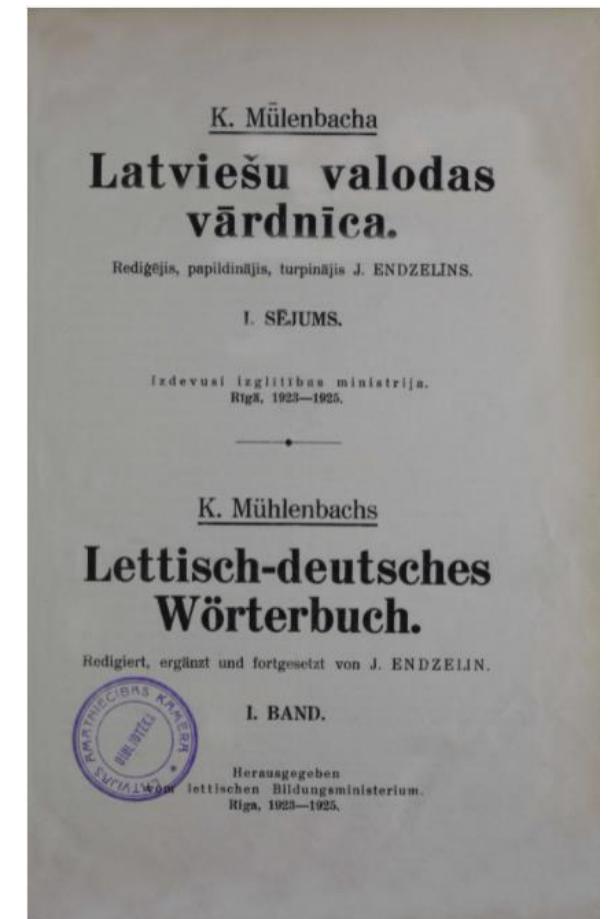
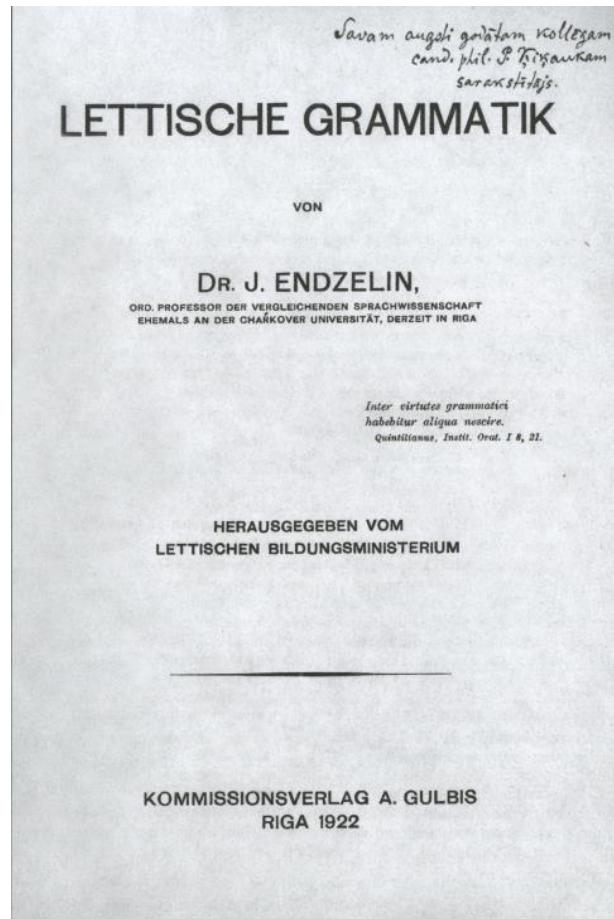
Meist nach Bielenstein.

Haupt-Mundarten:

1. Mittlerer Dialekt oder Schriftlettisch.
2. Reinstes Lettisch.
3. Nordwestkurisch oder Tamisch.
4. Eigentliches Tamisch.
5. Nördliches Livo-Lettisch.
6. Oberländischer Dialekt oder Hethlettisch.

Dialektu pētniecības vēsture

- Pētījumus turpināja Jānis Endzelīns un Kārlis Mīlenbahs.
- Jānis Endzelīns 1922. gadā izdotajā “Lettische Grammatik” un 1951. gadā izdotajā papildinātajā un tulkotajā “Latviešu valodas gramatikā” visnotaļ pilnīgi un precīzi apraksta gramatiku, lielu nozīmi veltot arī dialektiem.



Dialektu pētniecības vēsture

- Daudzi dialektoloģijas pētījumi no 1923. līdz 1940. gadam publicēti Filologu biedrības rakstos; tur atrodams arī nozīmīgais Veltas Rūķes raksts “Kurzemes un Vidzemes lībiskā dialekta apgabals”, kurā plaši aprakstītas un kartēs atainotas gan Kurzemes, gan Vidzemes lībiskā dialekta īpatnības.
- Marta Rudzīte ir viena no izcilākajām latviešu valodniecēm, kas veikusi plašus pētījumus dialektoloģijā.

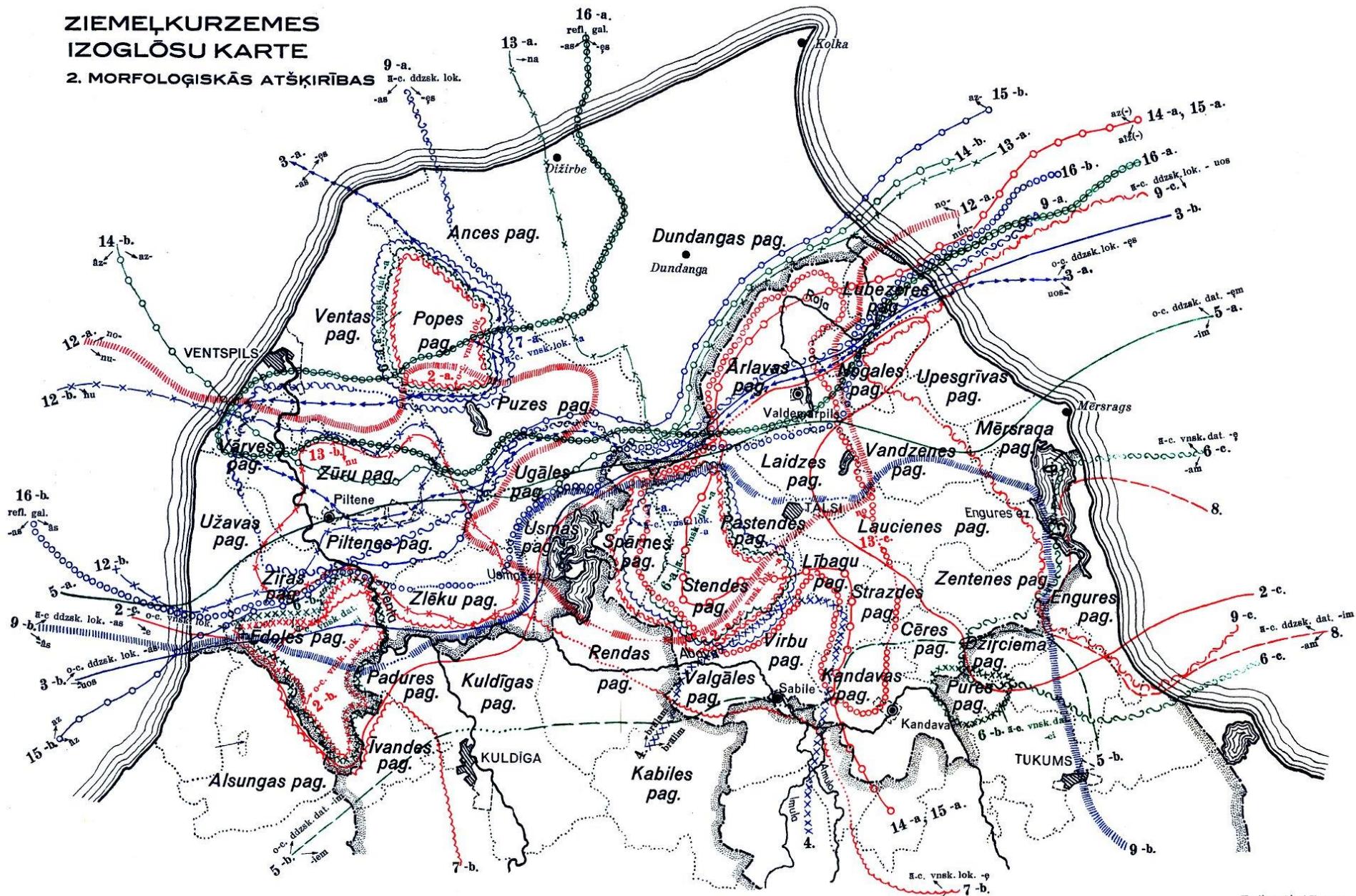
Kartes

- Kartes ir svarīgs dialektoloģijas instruments.
- Var izšķirt divu veidu kartes – izoglosu un izlokšņu.
- Izoglosa ir līnija, kas kartē iezīmē kādas īpatnības izplatības areālu. Izoglosu kartēs norādītas līnijas, kas atdala noteiktas īpatnības izplatību.
- Izlokšņu kartē iekrāsotas vai citādi iezīmētas tās izloksnes, kurām raksturīga kāda īpatnība.



ZIEMEĻKURZEMES IZOGLĀSU KARTE

2. MORFOLOGISKĀS ATŠKIRĪBAS

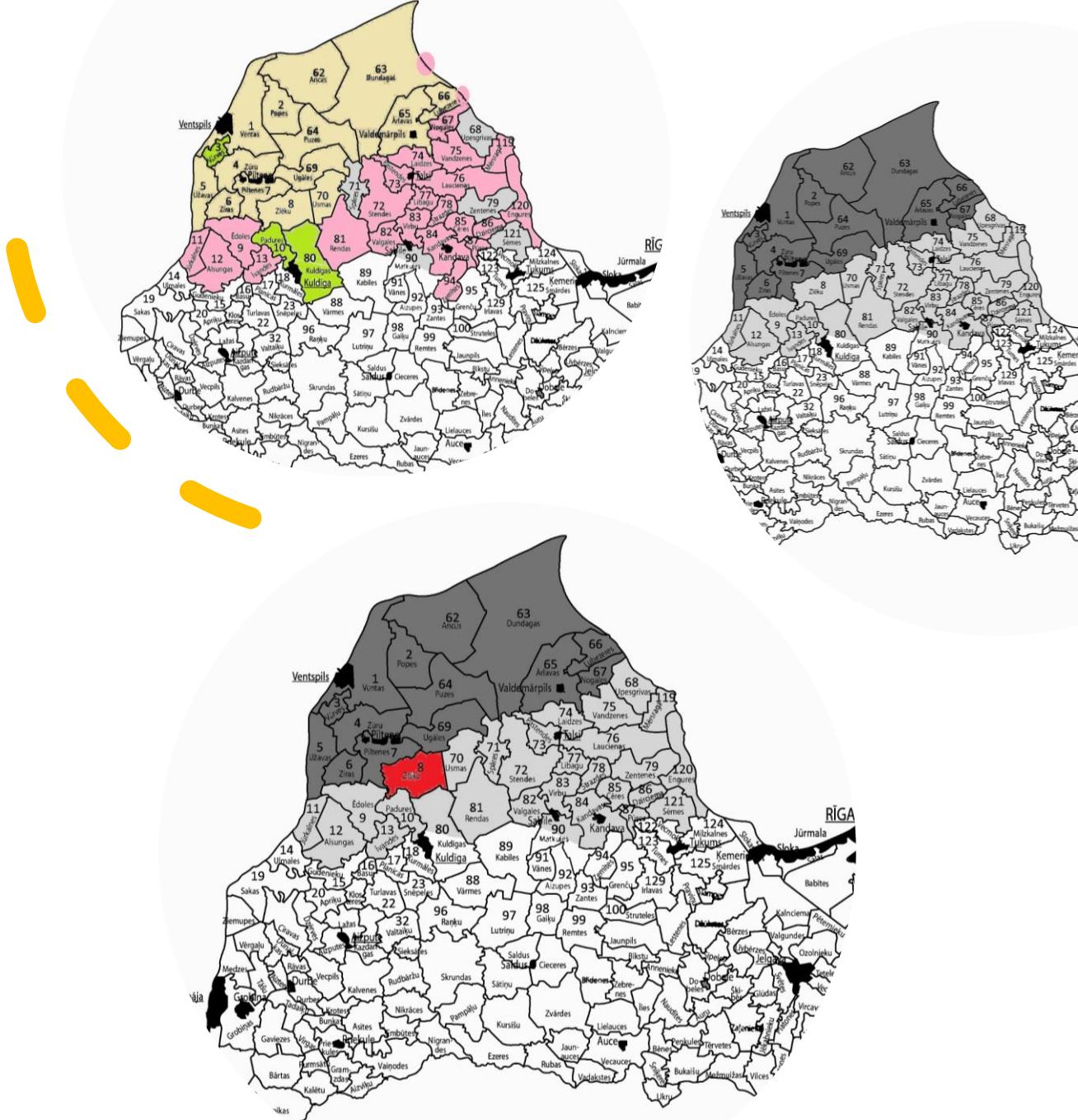


Karti zīmējusi V. Rūķe

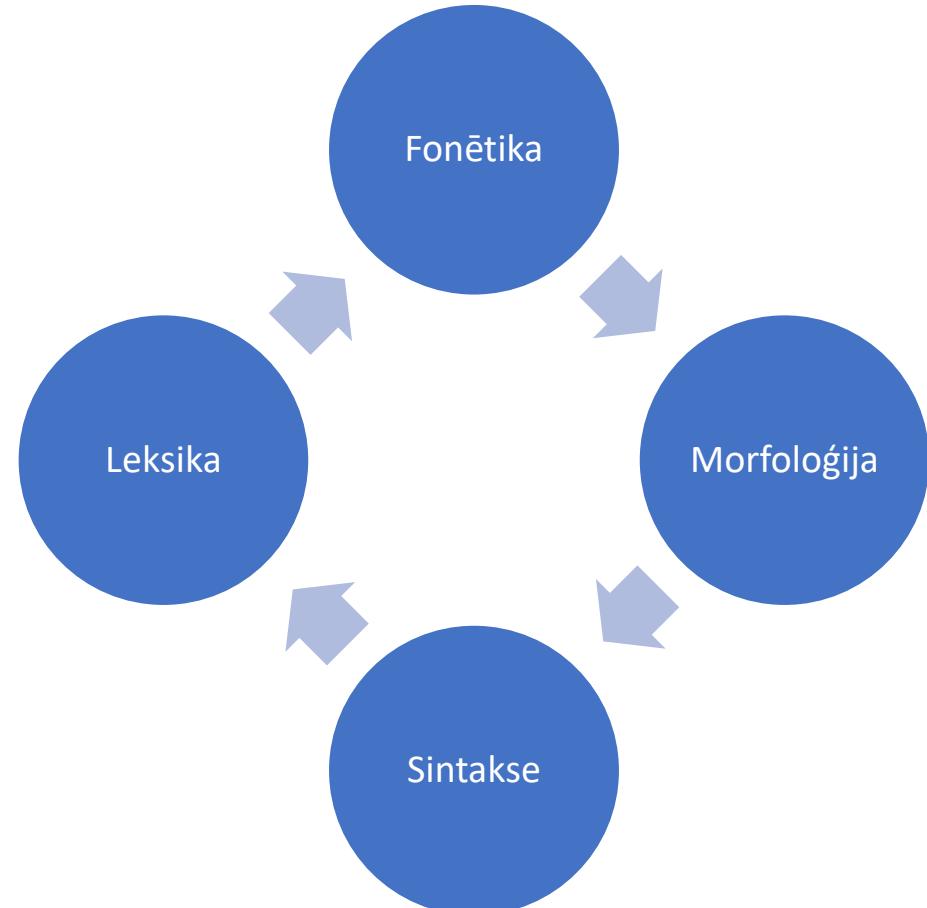
("Filologu Biedrības Raksti", XX sēj.)

Dialektu un izlokšņu robežu problemātika

- Izlokšņu grupu un dialektu robežas kartēs atainotas dažādi.
- Lai skaidri varētu klasificēt izloksnes, būtu nepieciešama viena vai vairākas šķīrējpazīmes, pēc kurām varētu noteikt izloksnes piederību dialektam vai izlokšņu grupai.



Dialektu pētīšanas iespējas



*Latviešu valodas
dialektu atlants*
MORFOLOGIJA I

No Sventājas līdz Ancei



AVOTI
VĒL NEIZSĪKST

*Latviešu valodas
dialekti 21. gadsimtā*

*Latviešu valodas
dialektu atlants*
FONĒTIKA

Izlokšņu pētījumi

Talsu “izloksne”



Kurzemes lībiskās jeb tāmnieku izloksnes

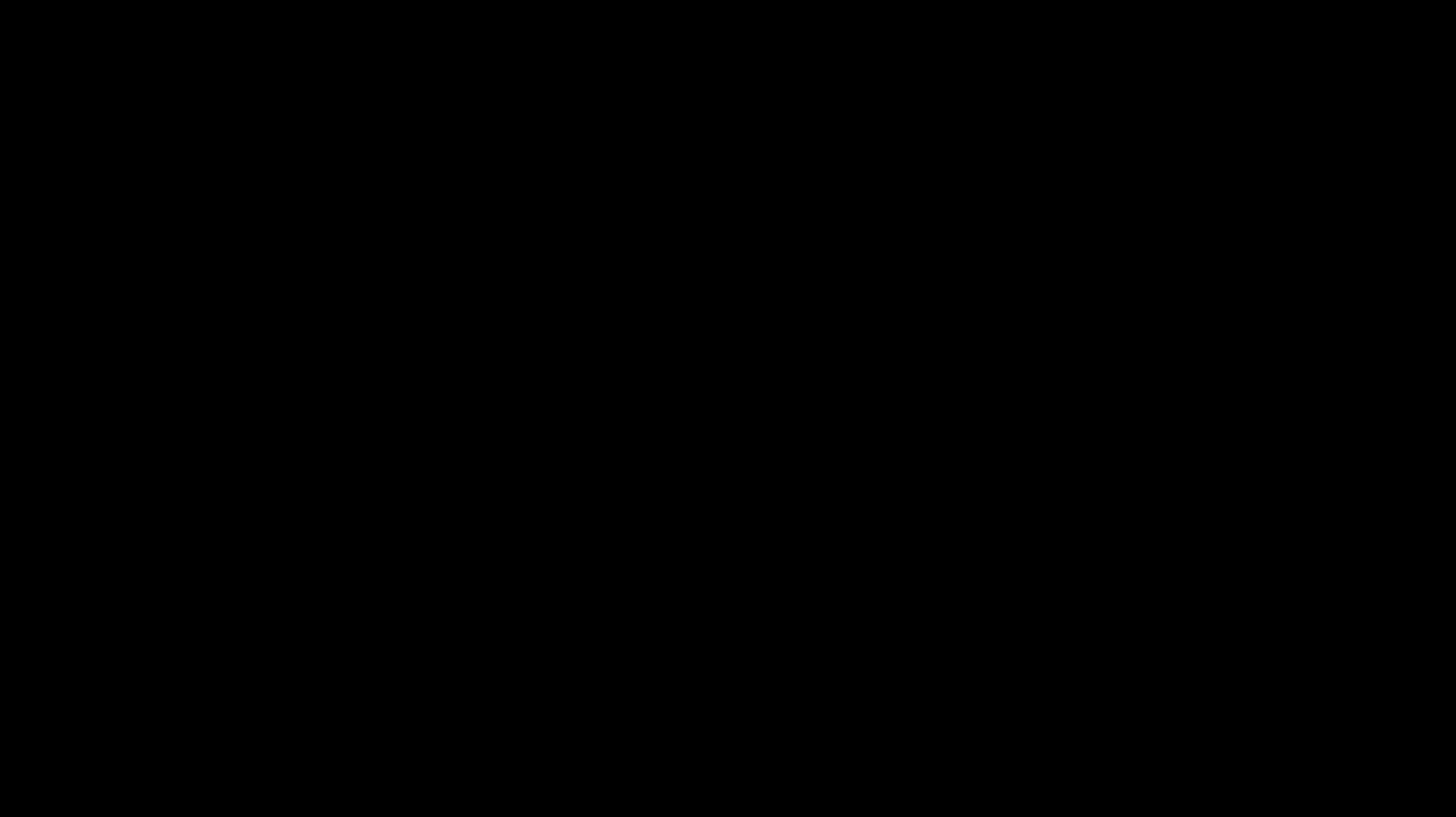
- Lībiskā dialekta apgabals iezīmē lībiešu teritoriju, taču gadsimtu gaitā tur veidojusies savdabīga kultūrvēsturiskā baltu un somugru kontaktu zona, ko pierāda arī arheoloģiskie izrakumi.
- Talsu apkārtnē dzīvojuši gan lībieši, gan kurši, kas nenoliedzami iespaidojis arī latviešu literārās valodas un dialektu veidošanos un attīstību.
- Interesants ir dialektologēs Martas Rudzītes pieņēmums, ka lībiešu valodas ietekme visstiprākā ir bijusi laikā, kad lībieši bija divvalodīgi un pastāvēja aktīvi latviešu un lībiešu kontakti.

Tāmnieku vārds

Iespējamos variantus apkopojis Jānis Endzelīns:

- Tas esot īsteni tikai lamu vārds: par pamatu tam esot vārds *tāms* (*tāmulis*).
Lamu vārds tas laikam tiešām ir bijis. Jādomā, ka par *tāmiem* vai *tāmuļiem* kaut kur saukti plānprātiņi ar neskaidru valodu. (Fon der Launics)
- Ticamāks ir Vecā Stendera pieņēmums, kas *tām(niek)i* dabūjuši savu nosaukumu no vārda *tām*, kuru tie lietojot citu latviešu *līdz šim* jeb *līdz tam* vietā.

Kā skan tāmnieku izloksne?



Fonētika

- Latviešu valodā izšķir trīs intonācijas – krītošo, stiepto un lauzto.
- Latviešu literārajā valodā vārdā *māja* dzirdama stieptā intonācija, vārdā *meita* lauztā intonācija, bet vārdā *koks* krītošā intonācijā.
- Lībiskajā dialektā krītošā intonācija pielīdzinājusies lauztajai, līdztekus arī kāpjoši krītošā un lauzti krītošā intonācija.

nuôživuôjs vēc puôss. ta but bērn pilô plâns.
es pa tâd kriêvisk nemâk.
freî(n)bergi, es viñau nuômêre, ta bij ap-
miêrince. pa freîjiem saûc (freîbergi). tuî i
pâdlovuš tuô mäj. visô man krusdôls i. vi-
nam tês, mât i mîrs. tas a nâks zîvet te,
nuô laücniêkem nâks zîvet. Bi taïsij bes gu-

Fonētika

- Viena no zināmākajām lībiskā dialekta īpatnībām ir gala zilbes patskaņu zudums, ko tautā sauc par galotņu noraušanu, piemēram, *siev* ‘sieva’, *meit* ‘meita’, *skol* ‘skola’.
- Ne tikai galotnes, bet arī piedēkļi *ie*, *uo* un garie patskaņi mēdz saīsināties vai zust: *smaidīg* ‘smaidīgs’, *nevens* ‘neviens’, *parādit* ‘parādīt’.

Daiļš meits – rozeniņš,

Lāčpurn – vagariš,

stāv gīm sakrunķej;

Mežsarg – mušmir

(2834-1)

Fonētika

- Pārmaiņas bieži skar patskani *e*, piemēram, latviešu literārajā valodā vārdā *dzērve* dzirdama šaura *e* skaņa, taču lībiskajā dialektā, īpaši Kurzemes dziļajās izloksnēs, var dzirdēt platu *e* un *ē*, piemēram, vārdos *dzērve*, *mest*, *celt*, *mesties*, *celties*, *ēst*, *sēt*.
- Arī skaņai *ē* lībiskajā dialektā raksturīgas pārmaiņas, tāpēc reizēm to izrunā kā *ei*, piemēram, vārdos *teceit* ‘tecēt’, *redzeit* ‘redzēt’, *sēdeit* ‘sēdēt’, *peic* ‘pēc’.
- Skaņa *e* izmainīta arī vietniekvārdos *es* un *mēs*, tāpēc nereti Kurzemes lībiskajās izloksnēs dzirdams *es* un *mēs* ar platu *e* un *ē* skaņu.
- Divskanis *au*, kas pilnībā vai daļēji pārtapis par divskani *ou*, piemēram, lībiešu ciemu iedzīvotāju runā joprojām šī īpatnība ir dzīva, tāpēc vārdu *saulē* un *tauta* vietā saka *soule* un *touta*.

Pamazināmā forma

- Vārdu beigas skar arī izmaiņas pamazinājuma formā jeb vīriešu dzimtes izskaņas *-iņš* pārveidojums par *-iš* vai *-īš*, piemēram, *vīriš*, *darbiš*, *dēliš*, *Jēkabiš*.
- Tas pats attiecināms uz sieviešu dzimtes vārdiem, piemēram, *sieviš*, *Ilziš*, *leviš*, taču vēl neparatākas formas darina pat no nelokāmiem personvārdiem, piemēram, *Ottiš*, *Bruniš*.

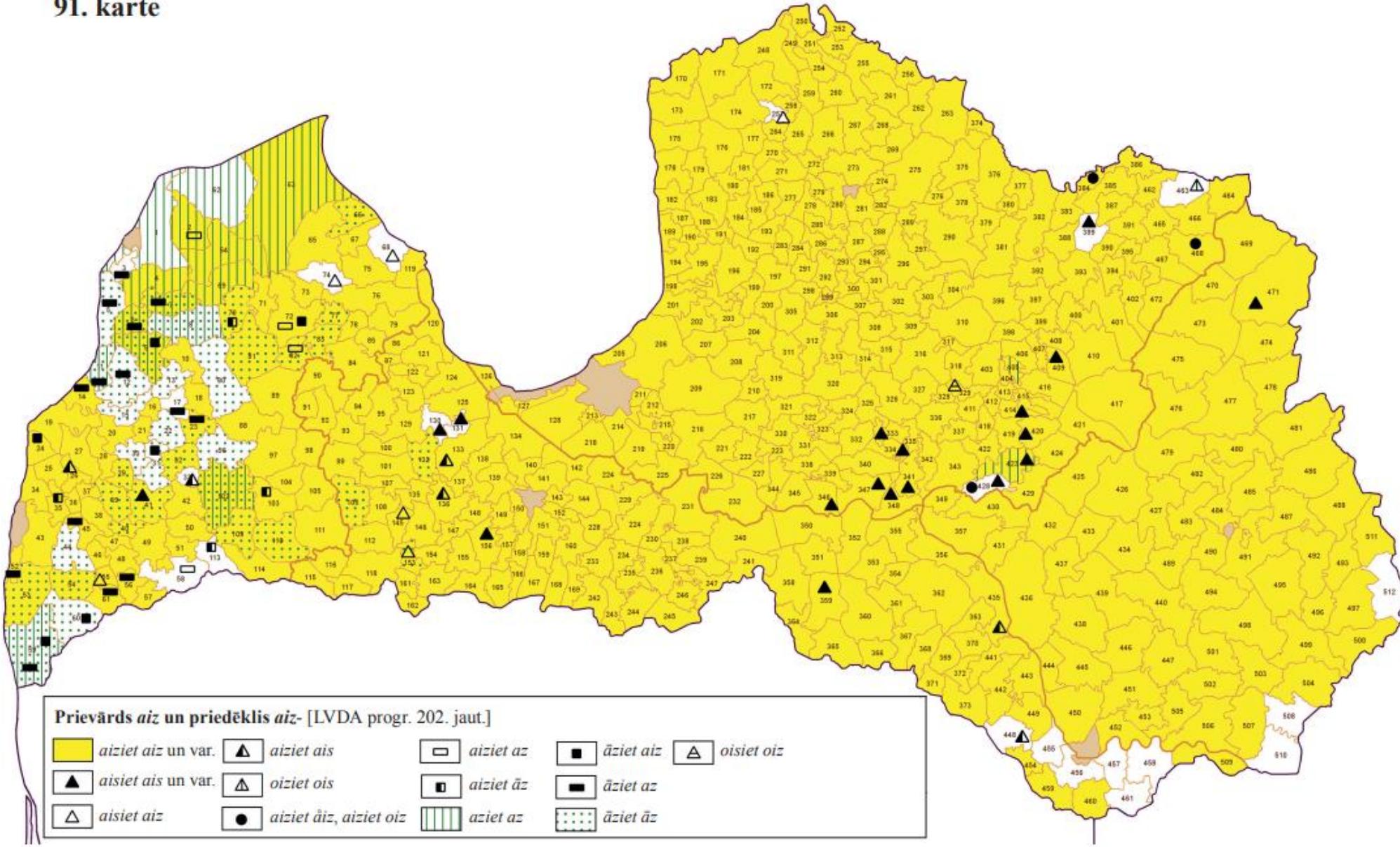
Pārmaiņas morfoloģijā

- Vīriešu dzimte stājusies sieviešu dzimtes vietā ne tikai personvārdos, dažkārt tā vērojama visā teikumā, piemēram, *up ir dziļš* ‘upe ir dziļa’, *dien ir īss* ‘diena ir īsa’, *tie ir sievs* ‘tās ir sievas’.
- Šādu savdabību lībiskajam dialektam piešķir 3. personas vispārinājums, kas tik tiešām dzirdams visā Ziemeļkurzemē, piemēram, *es i* ‘es esmu’, *tu i* ‘tu esi’, *viš i* ‘viņš ir’, *mēs i* ‘mēs esam’, *jūs i* ‘jūs esat’, *vīņi i* ‘viņi ir’ vai *es ēd* ‘ed ēdu’, *mēs ēd* ‘mēs ēdam’, *mēs skatas* ‘mēs skatāmies’.

Priedēkļi un prievārdi

- Parasti garos patskaņus un divskaņus saīsina, taču līdzsvaram var pagarināt kādu citu vārda skaņu, tāpēc lībiskajā dialektā bieži dzirdams *jadār* ‘jādara’, *penāk* ‘pienāk’, *jassmejas* ‘jāsmejas’.
- Arī priedēkļi *pie*, *aiz*, *no* var pārtapt par *pe*, *az* un *nuo* vai citiem līdzīgiem variantiem.

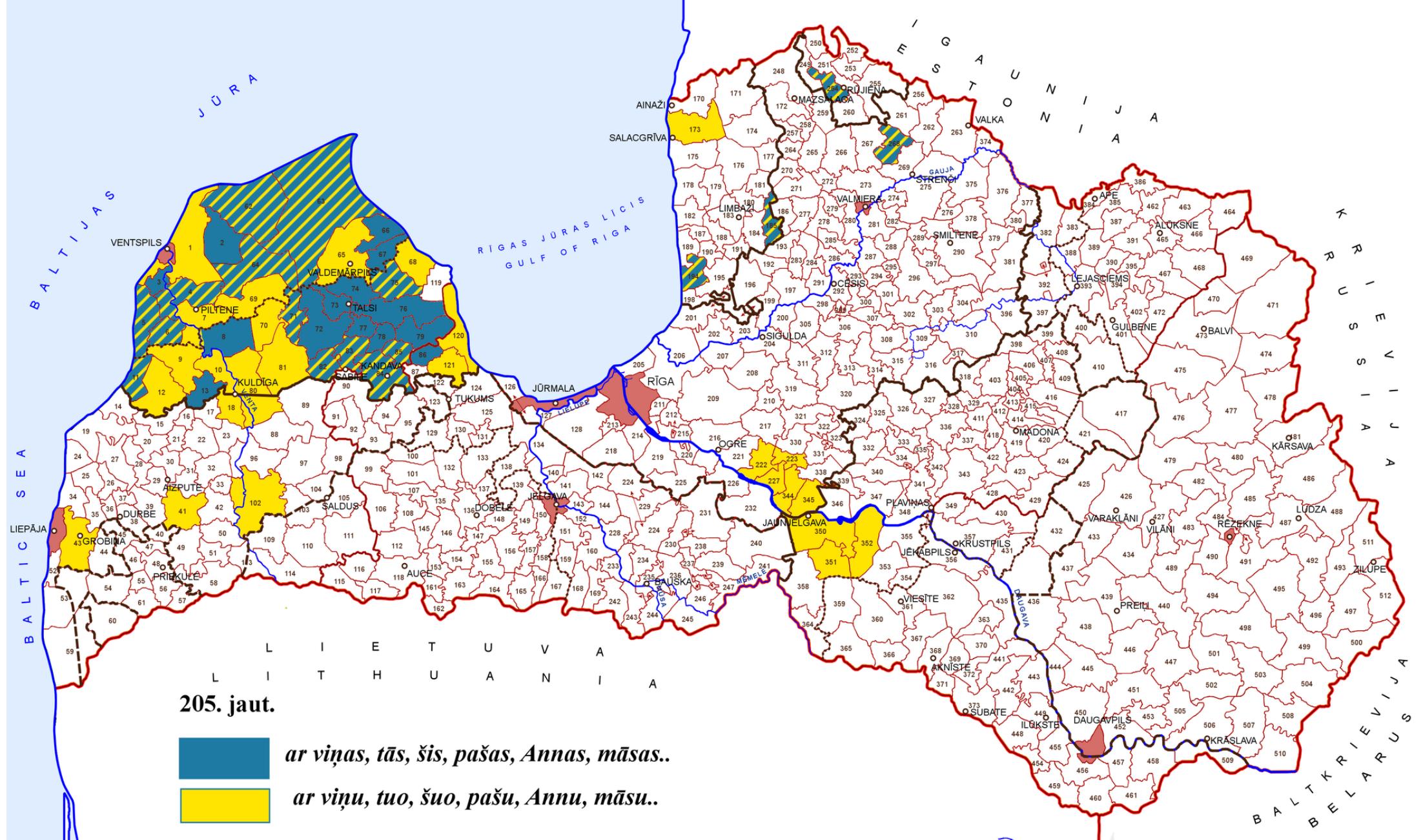
91. karte



(LVDA 2021: 91. karte)

Pārmainīgas sintaksē

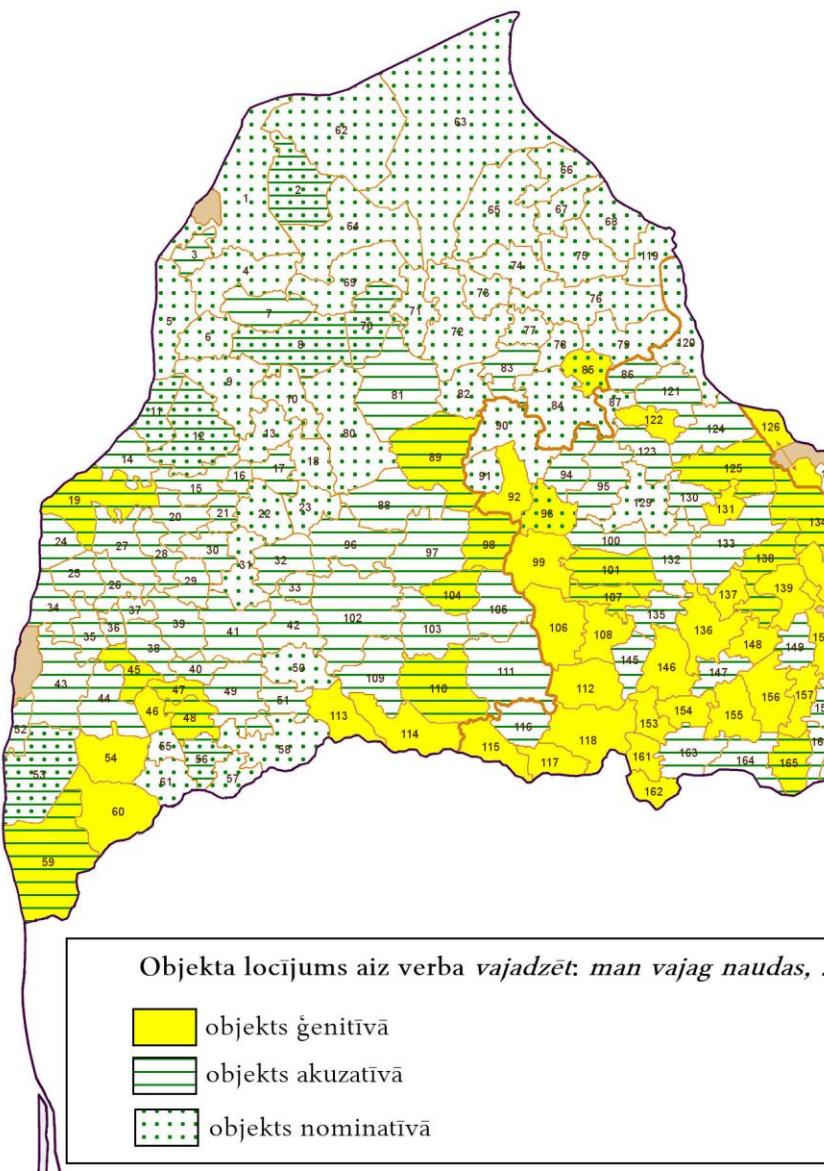
- Sieviešu dzimtes lietvārdi un vietniekvārdi, ja tie seko prievārdiem *ar*, *par* vai darbības vārdiem, lietoti ģenitīvā, piemēram, *runāt ar Annas* ‘runāt ar Annu’, *redzēt sievas* ‘redzēt sievu’, *iet ar viņas* ‘iet ar viņu’.
- Ar prievārdiem, kas parasti pieprasā ģenitīvu, lieto akuzatīvu, piemēram, *iešu pie brāli* ‘iešu pie brāļa’, *tiksimies pie skolu* ‘tiksimies pie skolas’, *stāv uz ledusskapi* ‘stāv uz ledusskapja’.
- Nominatīvs aiz *vajadzēt*, piemēram, *man vajag piens* ‘man vajag pienu’, *ziedi vajag svaigi* ‘ziedus vajag svaigus’, *nevienam nekas nevajadzēj* ‘nevienam neko nevajadzēja’.



205. jaut.

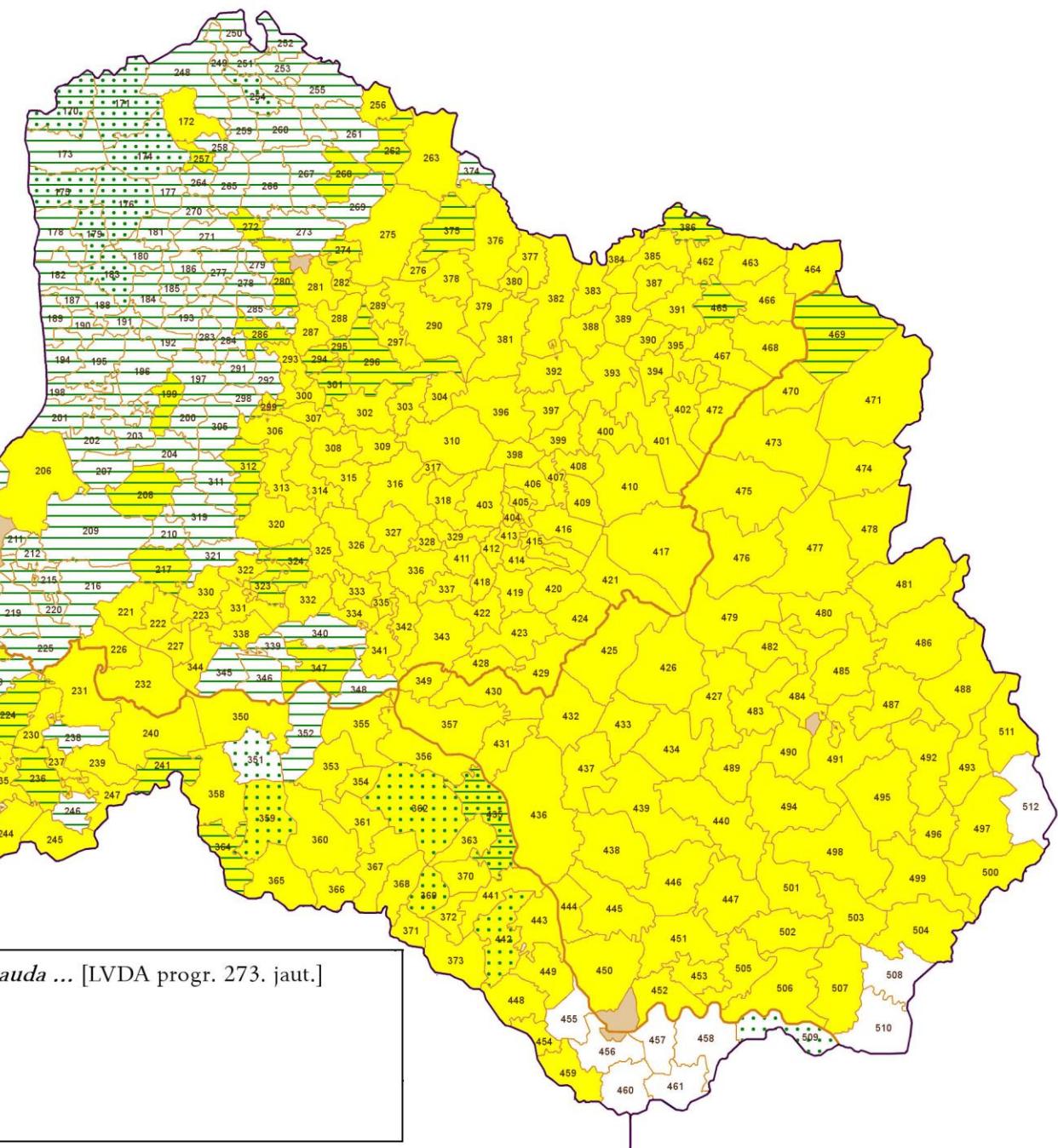
ar viņas, tās, šis, pašas, Annas, māsas..
ar viņu, tuo, šuo, pašu, Annu, māsu..

Karti sagatavoja: Edmunds Trumpa



Objekta locījums aiz verba *vajadzēt*: *man vajag naudas, ... naudu, ... nauda ...* [LVDA progr. 273. jaut.]

- [Yellow square] objekts ģenitīvā
- [Green horizontal bar] objekts akuzatīvā
- [Dotted green square] objekts nominatīvā



(LVDA 2022)



LATVIJAS UNIVERSITĀTE
**LATVIEŠU VALODAS
INSTITŪTS**

Apvidvārdu talka

Ziedora muzejs

LATVIJAS STĀSTNIEKU ASOCIĀCIJA



LATVIJAS VALSTS PREZIDENTA KANCELEJA



LATVIJAS UNIVERSITĀTE
**LATVIEŠU VALODAS
INSTITŪTS**



Latvijas Nacionālais
kultūras centrs



Apvienoto Nāciju
Izglītības, zinātnes
un kultūras organizācija

UNESCO
Latvijas
Nacionālā komisija

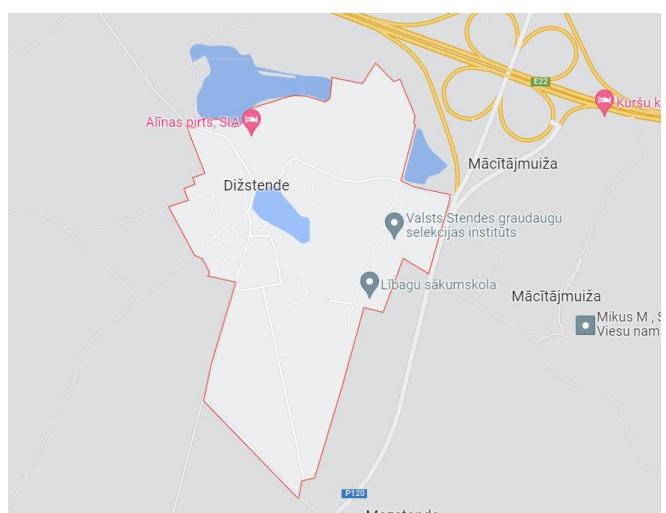
•
•
•

Kas ir apvidvārds?

- Apvidvārds ir kādā reģionā lietots vārds, kas atšķiras no latviešu literārās valodas un ko lieto noteiktā apvidū.
- Apvidvārds var būt jebkurš vārds – lietvārds, darbības vārds, īpašības vārds u. c.
- Vārds uzskatāms par apvidvārdu arī tad, ja tas tikai nedaudz atšķiras no citur lietotā vārda, piemēram, *karpelis*, *kartpelis*, *kartfelis*.

Apvidvārds	Nozīme	Vieta	Pievienoja
knausis	ods	Talsi	AneteO
knausis	ods	Talsi	Sanda
knausis	ods	Talsi	AneteO
Štoks, štocīņš	Spiekis, spiekītis	Talsi	Ligita
ķuocis	mazs grozs vai trauks	Talsi	AneteO
pīcka	vicā	Talsi	AneteO
spindzele	lapsene	Talsi	AneteO
stondzele	trauks	Talsi	AneteO
duršlaks	caurduris	Talsi	AneteO
knaušī	mazas mušīņas, kas kož	Talsi	AneteO
rūme	vieta	Talsi	AneteO
rozavs	rozā	Talsi	Baiba Burkhardtē
valjoties	atpūsties	Talsi	Baiba Burkhardtē

dižs	 liels	Talsi 	AneteO
Blongāties	Ampelēties	Talsi 	Rasma Grigule
Kobiņš	Vardīte	Talsi 	Rasma Grigule
dižoties	 lielīties	Talsi 	AneteO
kobiņš	 Maza varde	Talsi 	MarcisO



Kas ir apvidvārdu talka?

- Ikviens apvidvārdu zinātājs un lietotājs var reģistrēt apvidvārdus vietnē apvidvardi.lu.lv.
- Ik nedēļu tiek izraudzīts vārds, ar ko dalāmies sociālajos tīklos un talkas vietnē.



nedēļas vārds
sēdiņi
= ‘zaldāti jeb karavīri’

Tie ir bijuši krievu zaldāti, kas Sinoles pusē aizkavējušies. Viņiem bijusi noteikta tikai maizes deva, bet, kas to devis, nav zināms. Tomēr katrs sēdiņš (laikam tādēļ, ka sēdejuši tur uz vietas kādu laiku) pielikts pa vienam pie katra saimnieka, lai tas barotu ar putru, protams, ar biezāku. Savu piesķirto maizi iekräjuši un pārdevuši, lai dabūtu naudu. Tā šie aizsēdejušies zaldātiņi tomēr pēc laika devušies uz Krievzemi. Kādam sēdiņjam uz Petrogradu līdzī devusies vietējā meita, kas pēc gada tomēr atgriezusies un nēsājusi lepnu cepuri ar platām malām.

Sinolē
apvidvardi.lu.lv

Svarīgākie pieturpunktī apvidvārdu vākšanai

- Apvidvārds*
- Nozīme*
- Lokalizācija/reģistrēšanas vieta*
- Izloksnes piemērs
- Reģistrēšanas ziņas
- Piezīmes/papildinformācija

Pievienot apvidvārdu

Saite uz instrukciju

Apvidvārds*

Nozīme*

Vieta*

Piemērs

Piezīmes

Ierakstīt audio piemēru

¶

Saglabāt

Paldies par uzmanību!